



Consejo Económico y Social

PROVISIONAL

E/1996/SR.27
6 de agosto de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Período de sesiones sustantivo de 1996

ACTA RESUMIDA PROVISIONAL DE LA 27a. SESIÓN

Celebrada en la Sede, Nueva York,
el martes 9 de julio de 1996, a las 15.00 horas

Presidente: Sr. MOUBARAK (Líbano)
(Vicepresidente)

SUMARIO

Actividades operacionales de las Naciones Unidas para la cooperación internacional para el desarrollo (continuación)

Diálogo oficioso con los equipos de los países (continuación)

Las correcciones a la presente acta deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones deberán presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, dentro del plazo de una semana a contar de la fecha del presente documento, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, Oficina de Servicios de Conferencias, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza.

Se declara abierta la sesión a las 15.25 horas.

ACTIVIDADES OPERACIONALES DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA COOPERACIÓN
INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO (continuación)

Diálogo oficioso con los equipos de los países (continuación)

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)), hablando en su carácter de Coordinador Residente de las Naciones Unidas en Malawi, dice que se referirá a cuestiones relacionadas con la coordinación y la gestión de los asuntos públicos en ese país.

En el contexto de divergencias crecientes a nivel interno, en mayo de 1992 el grupo consultivo de Malawi suspendió la ayuda no humanitaria a Malawi debido a las violaciones de derechos humanos. En octubre de 1992, el Gobierno pidió el apoyo de las Naciones Unidas para celebrar un referéndum. Desde ese momento, y hasta que culminaron con éxito las primeras elecciones multipartidistas en mayo de 1994, las Naciones Unidas desempeñaron una función de apoyo clave en el proceso de transición pacífica hacia una democracia multipartidista. Durante ese período el PNUD dirigió proyectos financiados por múltiples donantes en apoyo del referéndum, las elecciones y la reforma constitucional.

El orador sigue presidiendo reuniones periódicas de donantes que ofrecen un foro para el apoyo coordinado a la consolidación de la democracia y los derechos humanos y para estudiar los vínculos entre el desarrollo y la gestión de los asuntos públicos. Hay un subcomité de donantes que se reúne semanalmente para tratar los aspectos técnicos y programáticos de la coordinación de la asistencia que se presta a la gestión de los asuntos públicos.

El Gobierno estableció un Comité interministerial para los derechos humanos y la democracia a raíz de la firma, en agosto de 1994, de un acuerdo con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre un programa destinado a concretar los beneficios a largo plazo de los cambios políticos recientes. Desde 1995 hay un oficial del país encargado de prestar apoyo al Gobierno, la sociedad civil y el equipo de las Naciones Unidas en esas importantes cuestiones. Muchos organismos especializados de las Naciones Unidas interactúan con el nuevo Parlamento y las organizaciones de la sociedad civil en una amplia gama de temas.

Malawi tiene serias dificultades para aplicar su ambicioso programa de reforma, entre ellas las restricciones financieras en un período de profundo ajuste estructural y una capacidad técnica y administrativa limitada. Afortunadamente, el país ha podido atraer nuevamente a la mayoría de los países donantes que habían suspendido la asistencia en 1992.

Muchos consideran que la experiencia de Malawi en los últimos cuatro años es un ejemplo ideal, aunque no el único, de coordinación entre el Gobierno y los donantes. Las preocupaciones en cuanto a la forma de mejorar la coordinación se están resolviendo mediante la aplicación de los resultados de una reciente reunión de donantes - en la que el Gobierno también estuvo representado - sobre el mejoramiento de la cooperación para el desarrollo. Pese a las graves dificultades que debe afrontar, el Gobierno está asumiendo cada vez más el papel principal en la movilización del apoyo de los donantes en favor de sus políticas y programas.

La Sra. HAHN (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)) dice que Malawi es un país pobre pero con un gran potencial. El Gobierno ha aprobado 14 políticas nuevas en los últimos dos años, de las cuales la más importante es la decisión de asignar prioridad a la mitigación de la pobreza. Todas las políticas cuentan con el apoyo de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

En junio de 1994 se estableció el régimen de enseñanza primaria gratuita y universal. El número de inscriptos aumentó inmediatamente de 1,9 a 3,2 millones de niños. El sistema de organizaciones de las Naciones Unidas y donantes bilaterales trabajaron en estrecha cooperación con el Gobierno para establecer un plan de inversión en la enseñanza.

El Gobierno también ha aprobado una nueva política sanitaria, centrada en los servicios básicos, la atención primaria de la salud y la potenciación del papel de las comunidades. El sistema de las Naciones Unidas sigue asignando gran prioridad a la lactancia materna, las medidas nutricionales y los micronutrientes.

Habida cuenta de que sólo un tercio de la población tiene acceso al agua potable y apenas el 6% a servicios mejorados de saneamiento, el Gobierno ha instituido una política de abastecimiento de agua y saneamiento centrada en la gestión del agua con base en la comunidad, que presta la misma atención al saneamiento, la higiene y las tecnologías adecuadas. Las Naciones Unidas apoyan

estos esfuerzos y colaboran estrechamente con muchas organizaciones no gubernamentales.

Otra política clave es la que apunta a la juventud, en particular los menores de 15 años. Su situación es crítica porque actualmente el sistema de enseñanza pierde el 50% de los alumnos antes de que alcancen un grado de alfabetización permanente. El sistema de las Naciones Unidas ha organizado un programa nacional de voluntarios en el que trabajan graduados universitarios como voluntarios nacionales, con miras a promover un cambio en el comportamiento de los jóvenes.

Para que Malawi pueda desarrollarse, la capacidad de conducción debe venir de adentro, y las Naciones Unidas han tratado de establecer nuevas asociaciones para alentar al país a tomar las riendas del proceso de desarrollo. Hay una nueva política relativa a las organizaciones no gubernamentales que está fomentando una mayor colaboración entre los donantes y el Gobierno.

La Sra. LARSEN (Programa Mundial de Alimentos (PMA)) dice que muchas de las familias más pobres de Malawi, especialmente las encabezadas por mujeres, comenzaron a quedarse sin alimentos tres meses después de finalizado el período de cosecha. Las familias pobres utilizan tres estrategias básicas para adquirir alimentos: directamente, merced a la producción familiar, que cubre el 25% de las necesidades alimentarias; mediante la participación en actividades generadoras de ingresos, que representan aproximadamente el 45%; y recurriendo a diversas estrategias de supervivencia, que representan alrededor del 30%. Hay determinadas estrategias que se utilizan en distintas épocas del año, y se está tratando de establecer calendarios anuales de supervivencia para las 154 zonas de planificación de la divulgación en el país.

El sistema de organizaciones de las Naciones Unidas y el Banco Mundial están colaborando con miras a la creación de nuevos sistemas de análisis y vigilancia de la vulnerabilidad, a fin de establecer una base geográfica común para la programación y orientación de las actividades de socorro y desarrollo en el sector de la seguridad alimentaria.

Hay una serie de iniciativas nuevas en materia de políticas y programas en el sector que ofrecen una base común para mejorar la coordinación y la programación conjunta entre los organismos de las Naciones Unidas. Las esferas clave son: el marco de políticas de mitigación de la pobreza; los programas de seguridad alimentaria; el plan decenal de agricultura y ganadería; la política

nacional de nutrición; los programas de apoyo a la generación de ingresos y el empleo; y la gestión y la preparación para casos de desastre. Los grupos temáticos de las Naciones Unidas sobre seguridad alimentaria y gestión de los casos de desastre reúnen a representantes del PNUD, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el UNICEF, el Fondo de Población de las Naciones Unidas y el PMA. La diversificación de la agricultura y el apoyo a la ordenación de los recursos naturales son dos esferas de colaboración.

En la transición del socorro al desarrollo, el nuevo enfoque de las Naciones Unidas respecto de la ayuda alimentaria se centra en el uso de programas que apuntan a la obtención de alimentos a cambio de trabajo y un nuevo énfasis en las carencias de micronutrientes. También se hace gran hincapié en el uso de la ayuda alimentaria para promover prácticas nutricionales más adecuadas para las mujeres y la educación preescolar.

El Sr. MUBIALA (Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP)) dice que las cuestiones relativas al género han adquirido mayor importancia en el diseño y la ejecución de los programas de desarrollo en Malawi. La eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, cuya condición es actualmente inferior a la del hombre en todos los aspectos, es un elemento clave del marco de políticas de mitigación de la pobreza del Gobierno. Hay más de 20 organizaciones no gubernamentales que se ocupan de los problemas relacionados con las diferencias por razón del sexo en el país.

Todos los organismos de las Naciones Unidas y el Banco Mundial están representados en el grupo temático sobre género, que cuenta actualmente con la ayuda de un consultor para formular una política común de las Naciones Unidas sobre género. El orador describe programas que cuentan con el apoyo del FNUAP, el PMA, el PNUD y el UNICEF en esta esfera. Hay otras esferas en las que los programas están coordinados, como la salud genésica y la defensa de los derechos jurídicos de la mujer. El Centro de Derechos Humanos está prestando ayuda para la creación de capacidad, a fin de que el Gobierno pueda cumplir con las obligaciones de presentación de informes que le impone la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.

Las preocupaciones relativas al género podrán resolverse más eficazmente una vez que se hayan establecido la política y el plan de acción comunes de las Naciones Unidas en materia de género; una vez que los organismos que tienen

actualmente escasez de personal puedan participar en mayor medida en las actividades entre organismos, y una vez que las mujeres ocupen puestos clave en el Gobierno, particularmente a nivel de formulación de políticas.

El Dr. CHUWA (Organización Mundial de la Salud (OMS)) cita estadísticas que muestran los estragos que ha causado la epidemia de SIDA en Malawi y destaca las repercusiones personales, sociales y económicas de la epidemia. Entre las políticas y estrategias fundamentales establecidas por el Gobierno para luchar contra la epidemia menciona las siguientes: una política de población que promueve el uso del preservativo y la incorporación de la enseñanza sobre el SIDA y la salud genésica; la participación de los jóvenes en las actividades de prevención del SIDA; la introducción de directrices de política que fomenten el cuidado de los huérfanos en el seno de familias ampliadas y en la comunidad; la promoción del cuidado y el apoyo psicológico de los enfermos en el hogar, y el estímulo a grupos de apoyo para que participen en esas actividades; la promoción de la seguridad hematológica y la asignación de alta prioridad al tratamiento de las enfermedades de transmisión sexual.

Se ha establecido un grupo temático sobre el VIH y el SIDA para coordinar la labor del sistema de organizaciones de las Naciones Unidas en el marco del Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA. El total de recursos financieros del sistema de las Naciones Unidas destinados a combatir el SIDA en Malawi ascienden aproximadamente a 2 millones de dólares para el corriente año. En los próximos meses, los esfuerzos de coordinación se centrarán en la promoción de una respuesta ampliada e integrada ante la epidemia, la promoción de las mejores prácticas internacionales, la cofinanciación y una evaluación conjunta del programa nacional.

Una cuestión de vital importancia es cómo lograr que el 50% de la población de Malawi que actualmente no tiene el VIH (niños de entre 5 y 15 años de edad) no lo contraiga. Es preciso adoptar medidas para promover comportamientos no arriesgados en forma sostenida desde muy temprana edad. Malawi también reconoce la importancia de facilitar el tratamiento de trastornos oportunistas en pacientes de SIDA y de ayudarlos a morir con dignidad. El suministro de medicamentos para la gestión y el tratamiento de enfermedades de transmisión sexual es fundamental en la lucha contra la epidemia. Es preciso también que Malawi refuerce sus medidas de respuesta ante la epidemia dentro de un análisis del marco de desarrollo que reconozca la importancia de resolver los problemas

de desigualdad entre los sexos y de promover la potenciación del papel de las comunidades y el desarrollo humano sostenible. Se necesitan más recursos para combatir la epidemia. Por último, los organismos especializados deben acordar los medios de financiar el apoyo administrativo para el asesor del programa del país, y es preciso asegurar que las actividades del Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA constituyan un programa verdaderamente integrado de las Naciones Unidas.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que la experiencia adquirida por los organismos en la formación de equipos y los acuerdos subsiguientes sobre planes de trabajo concretos han coadyuvado a sus esfuerzos de coordinación. Un comité de coordinación de las Naciones Unidas para el país ya ha examinado en detalle algunos programas nuevos preparados por el FNUAP, el UNICEF y el PMA. Los programas propuestos por el PNUD, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) y la Organización Internacional del Trabajo se examinarán en septiembre. Los organismos también se han estado reuniendo como grupo con representantes del Gobierno de Malawi para lograr una mayor cohesión en torno a las actividades operacionales y de formulación de políticas.

Los grupos temáticos son supervisados por los jefes de los organismos; los más activos son los relacionados con el SIDA, el género, la seguridad alimentaria y la nutrición, y la gestión de casos de desastre. Se han creado grupos nuevos en relación con el agua, la pobreza, la gestión de los asuntos públicos y la juventud. No obstante, es preciso trabajar más en el ámbito de la información pública. La coordinación global entre los donantes en Malawi es amplia, ya que existen unas 12 agrupaciones sectoriales o temáticas activas, aparte de los grupos temáticos de las Naciones Unidas.

La evaluación de mitad de período de los programas del FNUAP y del UNICEF para Malawi se llevó a cabo en diciembre de 1994, con la participación de otros organismos, y la evaluación de mitad de período del PNUD quedó finalizada en febrero de 1994. En 1996 se emprenderá una evaluación común del Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA como base para una programación conjunta más eficaz en el futuro.

Se han individualizado las siguientes esferas a los efectos de la programación conjunta: la vigilancia y el análisis de la pobreza; el Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA; las

cuestiones de género; la seguridad alimentaria y la nutrición; el desarrollo de los distritos y comunidades, y la juventud. Otras dos esferas de interés común son la creación de asociaciones con la sociedad civil y el aumento de la utilización de recursos humanos y tecnológicos nacionales.

El Gobierno comenzó a trabajar en la nota sobre la estrategia del país en 1995. Con el apoyo de las Naciones Unidas, proyecta organizar una cumbre social nacional en la que se examinará el proyecto de nota sobre la estrategia del país en el contexto de planes de acción nacionales para el seguimiento de las principales conferencias de las Naciones Unidas. Se han iniciado estudios sobre las consecuencias para Malawi de la aplicación del concepto 20/20 y sobre la relación entre los programas de desarrollo actuales y previstos y la Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas. El equipo de las Naciones Unidas se ha ofrecido a colaborar en la conducción de la evaluación común del país que está preparando el Grupo Consultivo Mixto sobre Políticas (GCMP) y cree que es de vital importancia fortalecer la capacidad nacional con ese fin.

La evaluación del programa del PNUD para el país ha puesto de manifiesto logros positivos, especialmente en lo que se refiere al establecimiento de un sistema de supervisión y presentación de informes en materia financiera. Se ha consultado a otros organismos de las Naciones Unidas para determinar la forma en que el sistema podría prestarles apoyo. Un fondo de desarrollo a nivel de distrito financiado por el FNUDC y respaldado por el PNUD ayudará a garantizar la disponibilidad de recursos para las comunidades.

Por diversas razones, la cooperación con el Banco Mundial no fue muy intensa en el período comprendido entre 1992 y 1994; a partir de 1995, y en virtud de la celebración de reuniones de grupos consultivos, la participación de funcionarios del Banco Mundial en actividades de los grupos temáticos y la programación conjunta, la cooperación se intensificó.

En junio de 1991, el Gobierno destinó terrenos para la edificación de locales comunes; se espera que la construcción comience a fines de 1997. Son pocos los servicios comunes porque los seis organismos están ubicados en edificios separados. El PNUD continúa proporcionando servicios financieros y de personal a los otros cinco organismos y al Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, y se está considerando la posibilidad de establecer un servicio de apoyo común en Blantyre. Los directores de

operaciones se reúnen en forma periódica para armonizar procedimientos y normas y comparten la capacidad para realizar estudios a nivel de todo el sistema y cumplir con otras obligaciones.

Hay una serie de cuestiones de coordinación que son prioritarias. La falta de personal de apoyo a jornada completa es una de las principales dificultades, ya que desde 1994 el personal internacional del PNUD se ha reducido en un 50%. La asistencia al Gobierno en la gestión de la ayuda es una preocupación prioritaria. La integración de los enfoques programáticos del Banco Mundial y del PNUD será un primer paso útil para ayudar al Gobierno a crear la capacidad necesaria para formular programas nacionales en los que los donantes puedan fundamentar sus decisiones de prestar apoyo. Es preciso avanzar más en el proceso de armonización de los procedimientos dentro del sistema de las Naciones Unidas. Sería útil para las actividades que se realizan en el plano nacional que se diera más orientación sobre la armonización de las políticas y programas en esferas como el género y la pobreza. La coherencia en la descentralización de atribuciones en favor de los representantes del PNUD en los distintos países también contribuirá a la cohesión del sistema y será de utilidad para la gestión y la ejecución de los programas. El intercambio de personal por conducto del sistema de coordinadores residentes es un excelente mecanismo de armonización.

La Sra. SIRVE (Finlandia) pregunta si el equipo de Malawi considera que hay un nivel de descentralización suficiente en ese país; cuál es el grado de coordinación que existe con las organizaciones no gubernamentales y qué problemas se plantean; qué tipo de indicadores se están utilizando para el seguimiento del concepto 20/20 y qué se está haciendo para lograr que las autoridades nacionales participen en ese proceso; cómo se garantiza la sostenibilidad en la campaña de vacunación del UNICEF, y si el personal internacional que se fue de la oficina de Malawi está siendo reemplazado por personal local.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que el nivel de descentralización del UNICEF y del PNUD facilita la tarea de reaccionar con flexibilidad ante las nuevas oportunidades y necesidades. El PNUD cuenta con el apoyo efectivo de los organismos especializados, y esa descentralización hace que su labor sea más eficaz y oportuna.

Ha habido un gran aumento en el número de organizaciones no gubernamentales en Malawi debido al cambio en la situación política. Un grupo de trabajo

integrado por representantes del Gobierno, organizaciones no gubernamentales y donantes está examinando las políticas, la legislación y los códigos de conducta aplicables a las organizaciones no gubernamentales. A veces surgen problemas debido a la capacidad muy limitada de las organizaciones no gubernamentales y a la necesidad de asegurar que el apoyo prestado no vaya en detrimento de la sostenibilidad, el ejercicio del control o la creación de capacidad. La cuestión del equilibrio entre el Gobierno central, los gobiernos locales, las comunidades de las aldeas y las organizaciones no gubernamentales es muy importante y aún tiene que resolverse.

Se ha iniciado un estudio del concepto 20/20 utilizando un consultor nacional. El Gobierno de Malawi está preparando un análisis de los progresos que ha realizado en cuanto al cumplimiento de los compromisos asumidos en las recientes conferencias de las Naciones Unidas, y proyecta celebrar una cumbre social nacional para examinar los planes de acción. Además, ha aumentado la asignación de recursos del presupuesto nacional a los servicios sociales básicos y, con la asistencia del Banco Mundial, está logrando que los servicios básicos no se vean afectados por la reducción del presupuesto público.

Además de la reducción del 50% en los puestos del cuadro orgánico, la oficina de las Naciones Unidas en Malawi perdió dos puestos básicos de funcionarios nacionales y cuatro puestos del cuadro de servicios generales. Algunos de los puestos se financiarán con cargo a recursos extrapresupuestarios.

La Sra. THUNYANI (Observadora de Malawi) pregunta cuál ha sido la experiencia del sistema de las Naciones Unidas en Malawi a partir del cambio de gobierno y qué medidas se están adoptando para afrontar el problema cada vez mayor de los huérfanos que deja la epidemia de VIH/SIDA.

La Sra. HAHN (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) dice que el UNICEF tiene una estrategia cuádruple para sustentar su campaña de vacunación: alentar al Gobierno a suministrar más recursos para vacunas y medicamentos; la educación de las madres, especialmente mediante el programa de maternidad sin riesgos, y un programa ampliado de inmunización más efectivo que incluya los micronutrientes; la participación de otros asociados, en particular maestros de escuela, miembros del Parlamento y también herboristas y curanderos tradicionales; y el uso de la radio, cada vez más en lenguas vernáculas, para informar a los padres acerca de la necesidad de vacunar a sus hijos. Además,

los Gobiernos de Alemania, el Japón y los Estados Unidos de América y el Banco Mundial han suministrado recursos para vacunas y medicamentos.

El Sr. ACEMAH (Uganda) dice que los problemas que enfrenta Malawi son similares a los de otros países africanos de la subregión, y algunos de ellos tienen alcance regional. El orador pregunta si existe un mecanismo de coordinación a nivel subregional y, en caso afirmativo, cuán eficaz es.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que la experiencia del equipo de Malawi con el nuevo Gobierno ha sido muy positiva. En lo que respecta a la coordinación, el Ministerio de Finanzas, Planificación Económica y Desarrollo se reúne una vez por mes con los donantes para compartir información e intercambiar opiniones. El equipo de Malawi está tratando de sistematizar el apoyo que presta a los miembros del Parlamento, incluida la asistencia que les da en sus esfuerzos por transmitir mensajes de desarrollo a sus electores, y ayudando a las organizaciones no gubernamentales de derechos humanos a promover sus intereses en el Parlamento. El Gobierno está tratando de establecer nuevas instituciones de derechos humanos y de lograr que se imparta una educación cívica eficaz, y está formulando una amplia gama de políticas nuevas.

Hay cierto grado de coordinación ad hoc a nivel subregional; el Gobierno de Malawi ha solicitado al Gobierno de Uganda que le proporcione asesoramiento en materia de descentralización. El UNICEF, el PNUD y el PMA han organizado muchas más reuniones que antes entre sus representantes en África y en el África meridional. Recientemente, el PNUD organizó una reunión de los 15 representantes residentes del África meridional con el fin de establecer redes sobre la pobreza, el medio ambiente, las comunicaciones, el SIDA y otros temas. Las comunicaciones modernas permiten establecer redes muy eficaces, y esta idea se está promoviendo en seminarios de capacitación y coordinación. Las Naciones Unidas están trabajando cada vez más con los gobiernos para mejorar el establecimiento de redes en el África meridional.

La Sra. BERGERON (Canadá) pregunta si es verdad que el Gobierno de Malawi tiene un programa de erradicación de la pobreza y, si es así, cómo se integran en él los programas de las Naciones Unidas.

La Sra. LARSEN (Programa Mundial de Alimentos) dice que el Gobierno de Malawi tiene un programa de erradicación de la pobreza y que las Naciones Unidas han estado tratando activamente de individualizar las esferas en las que podrían

prestar asistencia. El PMA está participando especialmente en los sistemas de análisis y vigilancia de la vulnerabilidad, junto con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que el Gobierno de Malawi ha aprobado un marco de políticas de mitigación de la pobreza que incorpora sus diversas iniciativas sectoriales y temáticas y ha pedido a cada uno de los ministerios y sectores que diseñen programas dentro de ese marco. También ha establecido un comité técnico encargado de elaborar un sistema de vigilancia de la pobreza. Es necesario que el PNUD, el UNICEF y el Banco Mundial trabajen juntos a nivel mundial y de cada país, en apoyo de las actividades de análisis y vigilancia de la pobreza.

El Sr. MURAOKA (Japón) dice que la coordinación entre los donantes bilaterales es fundamental para la eficacia de las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas, y pide más aclaración en cuanto a la forma en que se logra esa coordinación.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que hay un alto grado de coordinación entre los donantes en Malawi, que se complementa con una participación cada vez mayor del Gobierno, especialmente en las esferas de la enseñanza, la salud y la agricultura. Sin embargo, es necesario que el sistema de las Naciones Unidas aplique en Malawi un método de programación más orientado a los resultados, y que se encuentren medios de gestionar más eficazmente los numerosos programas y proyectos que se inician en ese país, para reducir la carga del Gobierno.

El Sr. ALOM (Bangladesh) solicita al coordinador residente que explique más detalladamente de qué manera se puede lograr que la armonización y la coordinación sean más productivas, que los organismos se complementen más entre sí y que el Gobierno de Malawi pueda participar en el proceso. Con el método armonizado, la supervisión y la evaluación deberían ser un esfuerzo cooperativo, para asegurar la máxima transparencia.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que, si bien hay una coordinación bilateral y trilateral eficaz en Malawi, no siempre es posible que todos los organismos colaboren con un solo programa. Además, es necesario considerar cuidadosamente las necesidades y capacidades de las comunidades a la hora de idear incentivos y medidas de apoyo para sus esfuerzos de desarrollo. El PNUD está examinando formas de trabajar más

eficazmente con las autoridades locales, utilizando el mecanismo de planificación por distritos para que los programas estén descentralizados pero no se ejecuten aisladamente.

El Sr. CHATAIGNER (Francia) pregunta si sería posible organizar evaluaciones conjuntas de mitad de período en el contexto de ciclos presupuestarios y de programación coordinados. En segundo lugar, con respecto a la Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas, sería interesante saber cómo podría mejorarse la coordinación con el Banco Mundial y otras instituciones de Bretton Woods. En tercer término, pregunta en qué medida el coordinador residente resulta personalmente afectado por el aumento del volumen de trabajo producido como consecuencia de la reducción de personal, y ante quién debe rendir cuentas. En cuarto lugar, agradecería que se explicara por qué ha habido un retraso de seis años en la construcción de los locales comunes de las Naciones Unidas en Malawi. Por último, pregunta si se están haciendo intercambios de personal entre los diversos organismos del sistema de las Naciones Unidas.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que, por lo que atañe a la evaluación, es necesario confirmar la existencia de programas oficiales apropiados que puedan supervisarse en forma conjunta, como por ejemplo los programas y asociaciones por distritos que se están iniciando actualmente. Con respecto a los exámenes de mitad de período, dice que el PNUD se propone emprender un examen conjunto de mitad de período del programa en 1999. En relación con la Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas, dice que aún se están elaborando diversos mecanismos de coordinación y que es preciso establecer prioridades en consulta con el Gobierno de Malawi y el Banco Mundial.

Como coordinador residente, la mayor parte de las instrucciones que recibe provienen del Administrador; su relación principal es con la oficina regional del PNUD y su preocupación primordial son los asuntos del PNUD. Reconoce la necesidad de que se definan con mayor claridad el papel, la función y las obligaciones de presentación de informes de los coordinadores residentes y las formas en que podría seguir evolucionando el sistema. Si bien trata de delegar tareas en el coordinador residente adjunto, la reducción general de personal determina a veces que el volumen de trabajo se revierta nuevamente hacia arriba.

En lo que respecta a los locales comunes, el orador explica que el retraso en la construcción se debió a obstáculos legales y a cambios en la situación política local. Por último, en cuanto al tema del intercambio de personal, dice que el PNUD está a favor de ampliar el grupo de funcionarios que se selecciona para el cargo de coordinador residente. Sin embargo, se están dando muy pocos casos de intercambio de personal en otros niveles.

El Sr. HJELMAKER (Suecia) pide que se den más detalles sobre las formas de mejorar la colaboración con el Banco Mundial en el contexto del desarrollo de África, incluida una vinculación más estrecha entre la nota sobre la estrategia del país y los documentos sobre parámetros de política económica (PPE) del Banco Mundial.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que últimamente las relaciones entre el Banco Mundial y el PNUD han mejorado. Si bien sus mandatos difieren, cada uno puede aumentar la eficacia de los programas del otro. Con respecto a la nota sobre la estrategia del país y los documentos sobre parámetros de política económica, dice que los análisis anteriores de las políticas fueron dirigidos más por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) que por el Gobierno, que carecía de la capacidad necesaria para desempeñar un papel más decisivo. Como la nota sobre la estrategia del país es el instrumento más débil en cuanto a movilizar recursos, es necesario lograr una mayor participación y transparencia en el plano nacional en la elaboración de los documentos sobre parámetros de política económica, los que, además, siguen poniendo el énfasis en el ajuste macroeconómico.

La Sra. GUERREIRO (Portugal) pregunta qué tipos de colaboración existen en Malawi entre los organismos de las Naciones Unidas, el coordinador residente y el Gobierno. Comparte la opinión de oradores anteriores de que la Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas constituirá un mecanismo útil para mejorar la coordinación.

El Sr. ALOM (Bangladesh) dice que hay una falta de compromiso con el sistema de coordinadores residentes en las sedes de los organismos de las Naciones Unidas, las que deberían proveer de directrices más precisas a sus representantes sobre el terreno. Habida cuenta de que el PNUD es el centro de coordinación del sistema de coordinadores residentes, debería estar representado en las sedes de los organismos y mantener un diálogo permanente con éstos.

El Sr. JONES (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que es importante conservar las distintas identidades de las organizaciones, especialmente a nivel de los países, donde hay una comprensión clara de las funciones, obligaciones y mandatos de cada una de ellas. Se necesita contar con un mayor apoyo específico de la sede en aquellas esferas en que las organizaciones pueden trabajar juntas. Durante el año pasado, el compromiso de las sedes con el sistema de coordinadores residentes y la clase de información que proporcionaron a sus representantes sobre el terreno mejoró enormemente.

La Sra. HAHN (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), respondiendo a la Observadora de Malawi, dice que hay actualmente 300.000 huérfanos en Malawi, y que esta cifra se va a elevar a 800.000 para fines de este siglo. El Gobierno define a los huérfanos como a niños menores de 15 años que no tienen madre. Durante el año pasado, las Naciones Unidas trabajaron satisfactoriamente y en estrecha colaboración con el Gobierno de Malawi para formular una política nacional en favor de los niños que han quedado huérfanos, cuyos principales elementos son un sistema de atención de la familia basado en la comunidad con actividades generadoras de ingresos para las mujeres, redes de seguridad y mecanismos de apoyo para ayudar a las familias a acoger más huérfanos en el hogar, y centros de atención preescolar para dar cabida a los 2 millones de niños menores de 6 años que hay en Malawi. Además de la respuesta muy positiva del Gobierno de Malawi, las iglesias han desempeñado un papel fundamental en cuanto a colaborar para que los huérfanos sigan asistiendo a la escuela.

El Sr. CHATAIGNER (Francia) pide la opinión del UNICEF sobre el programa de excelencia de la gestión, y la opinión de la OMS sobre la idoneidad de la respuesta de las Naciones Unidas ante la epidemia de SIDA en Malawi.

La Sra. HAHN (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) dice que el programa de excelencia de la gestión es un proceso en el cual todos los funcionarios han participado y han sido escuchados. El proceso ha dado lugar a la formulación de nuevos principios rectores sobre la dedicación y la conducta. El método general consistió en promover la excelencia de la gestión en el plano nacional, mediante un examen de la carrera y los requisitos de capacitación de los funcionarios, el mejoramiento de la colaboración con las organizaciones no gubernamentales y el aumento de la cooperación con los gobiernos. Debido a que el UNICEF recibe un volumen considerable de recursos del sector privado y de

donantes internacionales, sus funcionarios y autoridades son perfectamente conscientes de que la credibilidad y la responsabilidad de su organización dependen de su capacidad de asegurar que los recursos se empleen con prudencia. La oradora considera que debería haber más intercambios entre los organismos en lo que respecta al programa de excelencia de la gestión.

El Sr. CHUWA (Organización Mundial de la Salud), en respuesta a la pregunta del representante de Francia, dice que combatir el SIDA es como estar en guerra, y por lo tanto se necesitan recursos en forma permanente. La guerra contra el SIDA no se ha ganado aún en Malawi. En realidad, hay una falta crítica de recursos financieros, equipo y personal. Si bien el Gobierno de Malawi ha recibido con beneplácito el apoyo del Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, hay una necesidad constante de medicamentos, equipo para análisis de sangre y otras formas de asistencia humanitaria. El orador insta a las Naciones Unidas y a otras organizaciones a que ayuden a intensificar la lucha contra la epidemia de SIDA en Malawi, con la esperanza de que su asistencia pueda mitigar la peligrosa situación que impera en ese país.

El Sr. MUBIALA (Fondo de Población de las Naciones Unidas) dice que el FNUAP, que ha estado trabajando en Malawi durante los últimos 20 años, acoge con beneplácito el apoyo y el compromiso positivos que ha recibido desde el cambio de gobierno en 1994. Desde entonces, el concepto de planificación de la familia comenzó a aceptarse y a debatirse en mayor escala, lo que ha facilitado en gran medida la labor del FNUAP. Como otra medida alentadora, el Parlamento aprobó recientemente un renglón presupuestario separado para las actividades de población.

En respuesta a una pregunta formulada por la representante de Finlandia con respecto a la descentralización, el orador dice que el FNUAP ha estado experimentando durante los últimos años en Malawi y en varios otros países con un sistema de "facultades de aprobación descentralizadas", en virtud del cual los representantes en los países pueden examinar los proyectos y asignar recursos. Este nuevo método ha acortado sensiblemente el tiempo de ejecución de los proyectos, que actualmente se ejecutan en un período de tres meses a partir de la fecha de su formulación, en lugar de tardar entre seis y nueve meses en ser ejecutados. En la esfera de la coordinación entre los donantes, el FNUAP ha celebrado consultas con donantes bilaterales sobre la formulación de un nuevo

ciclo de asistencia, para asegurar que los recursos financieros del FNUAP complementen los recursos suministrados por otros donantes y que los programas de planificación de la familia lleguen a todas las zonas del país. El orador está de acuerdo en que deberían supervisarse los programas en forma conjunta, y dice que el FNUAP está trabajando con la OMS para mejorar la supervisión conjunta de sus respectivos programas.

Se levanta la sesión a las 17.55 horas.